

حقوق العمال ووسائل الحماية للعمالين بالمنازل في نيويورك

معلومات للعمالين بالمنازل

لدى العمالين بالمنازل ومستخدميه حقوق وعليهم مسؤوليات بموجب قانون العمل (Labor Law)، بما في ذلك وثيقة حقوق العمالين بالمنازل (Domestic Workers' Bill of Rights)، والتي بدأ العمل بها اعتباراً من 29 نوفمبر 2010. لمزيد من التفاصيل، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني www.labor.ny.gov.

من هو العامل بالمنزل؟

"العامل بالمنزل" هو شخص يعمل في منزل شخص آخر. تشمل وظيفته القيام بـ:

- العناية بالأطفال أو بشخص مريض أو مسن
- مهام التدبير المنزلي
- مهام منزلية أخرى يتم إجراؤها في منزل المستخدم

لا يغطي هذا القانون العمالين بالمنازل الذين:

- يعملون بشكل متقطع، مثل جلسات الأطفال الذين يعملون بدوام جزئي في منازل مستخدميه
- يرتبطون بصللة قرابة مع مستخدميه أو مع الشخص (الأشخاص) الذي يعتنون به

ينبغي أن يكون العاملون بالمنازل على علم

أنه بموجب قانون العمل بولاية نيويورك، بما في ذلك وثيقة حقوق العمالين بالمنازل، فإن العمالين بالمنازل:

- يجب أن يحصلوا على الأقل على الحد الأدنى من الأجر

- يجب أن يتلقوا أجرًا مقابل ساعات العمل الإضافية بمعدل يساوي 1 1/2 ضعف معدل الأجر الأساسي لهم، وذلك بعد العمل لمدة 40 ساعة في أسبوع تقويمي (إذا كنت تعيش في منزل مستخدمك، يجب أن تتلقى أجرًا مقابل ساعات العمل الإضافية بعد العمل لمدة 44 ساعة في الأسبوع).
- يجب أن يحصلوا على يوم راحة واحد (24 ساعة) في الأسبوع – أو، إذا وافقوا على العمل في هذا اليوم، يجب أن يتم الدفع لهم بمعدل أجر ساعات العمل الإضافية
- يحق لهم الحصول على الأقل على ثلاثة أيام إجازة مدفوعة الأجر بعد مرور عام واحد من عملهم عند المستخدم ذاته

إذا كان العاملون بالمنازل يعملون لمدة 40 ساعة على الأقل في الأسبوع، فإنهم يحصلون أيضًا على تغطية من:

- تأمين تعويضات العمالين (Workers Compensation Insurance) في حال تعرضهم لإصابة أثناء العمل و
- تأمين مخصصات الإعاقة (Disability Benefits Insurance) في حال إصابتهم أو مرضهم خارج نطاق العمل وتغيبهم عن العمل لأكثر من سبعة أيام نتيجة لذلك.
- إذا كانوا يعملون لدى إحدى الوكالات لتقديم "خدمات مرافقة"، كالعناية بشخص مسن، فإن قواعد ساعات العمل الإضافية ويوم الراحة الإلزامي لا تنطبق عليهم.
- في حال تقديمهم بشكوى إلى مستخدمهم أو إلى إدارة العمل (Labor Department) حول ارتكاب إحدى المخالفات لقوانين العمل هذه، فلن يحق للمستخدم الانتقام منهم. لتقديم شكوى إلى إدارة العمل، يُرجى الاتصال على www.labor.ny.gov/workerprotection/laborstandards/workprot/lsdists.shtm أو الذهاب إلى 1-888-52-LABOR للحصول على قائمة بمكاتب إدارة العمل بالمقاطعات.
- تحملك وثيقة حقوق العمالين بالمنازل من بعض أشكال المضايقات التي يقوم بها مستخدمك. لا يحق لمستخدمك أن يقوم بأي محاولات جنسية غير مرغوب بها أو أن يقوم بمبادرات لفظية أو جسدية أخرى ذات طبيعة جنسية. لا يحق للمستخدمين الإساءة إليك بسبب النوع أو العرق أو الديانة أو الأصل الوطني ولا يحق له الانتقام منك إذا قدمت شكوى ما. يُمكنك تقديم شكوى رسمية في المحكمة أو إلى إدارة حقوق الإنسان بولاية نيويورك (New York State Division of Human Rights). يُمكنك الحصول على معلومات من الموقع الإلكتروني www.dhr.ny.gov أو عن طريق الاتصال بالرقم 1-888-392-3644 (رقم مجاني).
- للتعرف على برامج التأمين الصحي منخفضة التكلفة لك ولعائلتك، تُرجى زيارة الموقع الإلكتروني لإدارة الصحة بولاية نيويورك (New York State Department of Health) على www.nyhealth.gov. ابحث عن زر "Health Insurance Programs" (برامج التأمين الصحي) في منطقة "Site Contents" (محتويات الموقع) الموجودة في الجانب الأيمن من الصفحة الرئيسية.

قسم تابع لإدارة العمل بولاية نيويورك